

## Vaccin contre la grippe pandémique H1N1

### Qu'est ce qu'une pandémie de grippe?

- Les pandémies de grippe sont rares.
- Il y a pandémie de grippe lorsqu'un nouveau virus de la grippe se propage facilement d'une personne à une autre.
- Puisqu'il s'agit d'un nouveau virus, la plupart des personnes ne sont pas immunisées (protégées) contre celui-ci.
- Il se peut que davantage de personnes soient atteintes de ce virus que de celui de la grippe saisonnière. De plus, il est possible que le virus de la grippe pandémique entraîne des troubles plus graves que ceux que cause le virus de la grippe saisonnière.

### Qu'est ce que la grippe pandémique H1N1?

- Le virus H1N1 est une nouvelle souche pandémique du virus de la grippe A, qui au départ touchait les porcs (grippe porcine), mais qui peut maintenant se propager chez les humains.
- La grippe pandémique H1N1 est une maladie respiratoire dont les symptômes ressemblent à ceux de la grippe saisonnière normale.
- Les symptômes suivants apparaissent rapidement :
  - fièvre et toux et l'un ou plusieurs des symptômes suivants : maux de gorge, douleur musculaire ou articulaire ou fatigue;
  - les enfants de moins de cinq ans peuvent présenter des symptômes gastro-intestinaux;
  - les enfants de moins de cinq ans et les personnes de 65 ans et plus peuvent ne pas avoir de fièvre.
- Parmi les complications de la grippe pandémique H1N1, il y a entre autres, la pneumonie, l'insuffisance respiratoire, une aggravation des conditions chroniques et la mort.

### Que devriez vous savoir au sujet du vaccin contre la grippe pandémique H1N1?

- Il est offert gratuitement à tous les habitants du Nouveau-Brunswick âgés de six mois et plus.
- Il est similaire au vaccin de la grippe saisonnière et est fabriqué de la même façon.
- Le vaccin est composé de virus H1N1 mort et ne peut pas vous donner la grippe H1N1.
- Il existe un vaccin anti-H1N1 avec adjuvant (contenant un additif) et un vaccin anti-H1N1 sans adjuvant (ne contenant pas d'additif).
  - On se sert d'adjuvants dans la fabrication d'autres vaccins afin d'en améliorer l'efficacité.
  - Le vaccin avec adjuvant est recommandé pour les enfants âgés de moins de 10 ans, les adultes âgés de 65 et plus et les personnes dont le système immunitaire est affaibli.
- Le vaccin est administré par injection.
- Les enfants âgés de six mois à deux ans, ainsi que les enfants âgés de trois ans à neuf ans souffrant d'un problème de santé chronique, doivent recevoir deux doses du vaccin pour bénéficier d'une protection adéquate.

### Qui devrait recevoir le vaccin contre la grippe pandémique H1N1?

Bien que tous les Néo-Brunswickois devraient recevoir le vaccin, il sera tout d'abord offert aux personnes les plus vulnérables, y compris :

- toutes les personnes qui présentent des risques importants de subir des complications en raison de la grippe pandémique H1N1 :
  - les personnes souffrant d'un problème de santé chronique;
  - les femmes enceintes;
  - les enfants en bonne santé, âgés de six mois à cinq ans;
  - les personnes qui vivent dans des régions ou des collectivités retirées et isolées;
- les travailleurs de la santé qui participent à l'intervention en cas de pandémie ou qui fournissent des soins de santé essentiels;

- les personnes qui vivent avec des personnes très vulnérables qui ne peuvent pas recevoir le vaccin ou qui ne répondent peut-être pas à la vaccination ainsi que leurs fournisseurs de soins;
- les personnes faisant partie d'autres groupes présentant des risques importants.

### Qui ne devrait PAS recevoir le vaccin contre la grippe pandémique H1N1?

- Une personne ne devrait pas recevoir le vaccin contre la grippe si elle :
  - a déjà eu une réaction allergique grave au vaccin contre la grippe saisonnière;
  - a une allergie grave aux œufs ou aux autres ingrédients du vaccin ou de son contenant; ou
  - a moins de six mois.

### À quoi faut-il s'attendre après avoir reçu le vaccin contre la grippe pandémique H1N1?

- Il faut s'attendre à de la rougeur de l'inconfort et de l'enflure au site d'injection qui pourraient durer jusqu'à deux jours.
- Il faut également s'attendre à de la fièvre de la fatigue et des douleurs musculaires qui pourraient persister jusqu'à deux jours.
- Comme pour tout vaccin, il y a un très faible risque qu'une réaction plus grave de produire.

**Les personnes qui reçoivent le vaccin sont priées de demeurer sur place pendant 15 minutes après l'administration du vaccin afin que l'on puisse surveiller les réactions potentielles.**

### Que faire si vous avez une réaction au vaccin contre la grippe pandémique H1N1?

- Une compresse froide sur le site d'injection pourrait réduire la douleur.
- Pour réduire la douleur et la fièvre, vous pouvez prendre ou donner à votre enfant de l'acétaminophène ou de l'ibuprofène (p. ex., Tylenol ou Advil).
- Il ne faut PAS donner d'aspirine (AAS) aux enfants de moins de 18 ans en raison de son lien avec le syndrome de Reye.

### Quelles sont vos responsabilités?

- Les enfants de moins de 16 ans qui n'assisteront pas à la séance de vaccination de leur école doivent être accompagnés d'un parent ou d'un tuteur légal.
- Avant la vaccination, avisez la personne administrant le vaccin si vous ou votre enfant avez un problème de santé.
- Tenez un dossier d'immunisation à jour.
- Si vous ou votre enfant avez une réaction grave ou inhabituelle au cours des quatre semaines suivant l'administration du vaccin, communiquez avec la personne ayant administré le vaccin ou consultez votre médecin.

### Pour plus de renseignements

- Communiquez avec le bureau de la Santé publique de votre région ou avec votre médecin.
- Consultez les sites Web suivants :
  - Gouvernement du Nouveau Brunswick, <http://www.gnb.ca/grippe>
  - Coalition canadienne pour la sensibilisation et la promotion de la vaccination, <http://www.immunize.cpha.ca>
  - Agence de la santé publique du Canada, <http://www.phac-aspc.gc.ca/index-fra.php>